

◀ 濟 接 司 公 車 火 兩 廠 蘭 固 興 亞 晏 詩 ▶

▲代理人
▲城埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安棧 馬駿

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

益	休地羅利士	斜路比利士	千打利士	休地羅利士	益
臣				臣	
十月卅号	十一月十八号	十月廿八号	十月柴號	九月十六号	船期

▲時星亞火車公司啓事
現接消息據報輪加華人於移民入加例第廿一條今已更改凡輪加華人由坎同國從掛號出口之日起于兩年期內隨時可復回本境免納稅金此佈
梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雪蘭莪兩埠並新坑各魚塢請到來弟處寫車紙紙快候妥當諸君賜顧特別歡迎

▲由城埠開往香港船期

華友總國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最爲利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由城開行回港一次準期升登天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已爲華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與城埠仰携票到華人代理處聲

吧 哥 溫

LOYAL HOTEL
PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

司理人 李錦 同啓
李樂

HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熱藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香醖
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

司理人 黃鳳雲
孫壽昆 披露

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS

A complete outfit

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
& REGINA

兩廣中醫藥學堂
 優等畢業生 李鎮傳
 內外方脈黃城多利埠安和堂

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria, B. C.

快捷異常代
郵船客位料理
久蒙棹星嘉許
生私日見起色

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

▲電話(詩摩) 四三八五
▲夜賊線矢久 八九七人
▲車站在三盛通口
門口即北京樓下
中華自由快車公司
吳國華謹啟

夫國以民為本人以壽為先若何人具有強國之熱誠必喜體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎其腎足腎為命門之所繫正人身之有一機固也腎固則體魄強運籌偉捷處危延年而人腎之不堅若不先為培補則體魄必微百病叢生復焉何堪培根本腎生有繫於此為利濟衛胞起見特為精心研究製造此丸不寒不燥藥性和平常治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便使後遺漏精自過登四肢乏力腰背酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆會用有病者之其病即失無病者之能壯陽補腎益腎固神強筋補髓益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎固命之金丹也



廣濟堂

參茸三鞭補腎丸

醫士林國良製

每樽定價五元

●跌打散瘀止痛藥水 五毒咒
此水乃本醫生秘方煉選五地運藥料炮製加以百草藥汁與酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗甚效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法
如遇跌打腫痛黑血者即搽此藥水腫痛處須搽兩三遍力按擦亦不可用力太強每日搽三次有瘀消腫止痛全愈倘若跌打刀傷血腫如注者急用棉花浸透此藥水敷在患處立即止血不可除去此棉是日二次將此藥水淋滴於患處足脫生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打打瘀血未清而面血閉塞於血道每遇天陰將兩肩腫痛發者宜用滾水知白此藥水以毛巾浸透敷於患處一凍肩煥便其萬味由此而入攻之舊積從此而消也



 香港新書
 K'ONG CHAU TONG
 4 CANTON ST.
 VANCOUVER, B. C.
 林國強打馬水

本堂親在 高廟前 廣興隆號門外開張今辦到各書正續
道上等精刊正式華英字典各家正字號齊丹丸散發售藥材
有良工精心製煉藥膏本堂所撰伊帖志在馳名如蒙惠顧取
價定必從廉無論遠近取購祈將下列西字付來定然從速付

●跌打吊毒止痛散 每盒三元

跌打之症乃人生最不利之事也世人多不服是甚難癒何工
業偶爾失慎或跌傷腫痛棍傷初時不以為意宜詳察細辨若
無從消滅或暫服藥劑未得者難以收效雖日深月遠天漸落
兩疼痛即暫時痛時止若不為之調治寒為的患終身凡保肢
打瘀血未清者易用此散如須重敷於患處更宜敷金全愈
永無復發其用法謹按打地龍合用

小兒名信良前月在大埠市作嘔嘔被自由車撞傷折斷右腿骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家坭將下身由肚臍之下至脚板全纏細實只留二便小孔越一禮拜再用電影之其骨更歪腫痛益劇弟正值寢食不安勞傷無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉黏正其骨然後縫番惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求換將子車回往蜜求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消遂除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶纏實車往西醫處再用電鏡照之弟愈意在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫先生看之決實其骨完全弟斯時心安弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安過膝感謝莫銘達求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟素知先生內科學問擅述岐黃眼見他在同檯數回鄧錦之嗟死而復活至今爲縛吾子之骨尤知先生琤跌打有遊冠流之妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉

寓大埠市作嘔街一千一百零六號水德泰順昌周敬啟

疝症初起

由大腸結熱發於肛門外雖小瘰粒爲外痔癢而腫生漸入變成肉痔齒管花柳毒蟲等症經年累月不愈不可不用效如梓鼓試用此藥萬明內外痔瘡更可
○ ○ ○
縛胃不良無妨電照

夫心者居肺腎之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通
肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血通神合於榮色通於人參
君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而
腑調利安然無病間或勞力過度思慮太多每耗心血則心
夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此
養心生血丸以便海外諸君得因虛而探服焉

▲治症列左

恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 腦中驚悸
胆怯心慌 每失常性 癱呆形狀 目睛無力 視物模糊
日間眼倦 夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色
頭髮枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記性 肢體伏痺

新統
 脈方外內



此藥生機活絡驅風去濕散寒開胃良方也倘各處
 虛中煩燥無效等症不妨試驗或取其藥步履艱難
 便及路途遙隔難來就診者可將兩瓶自起至今藥一列明
 內并列住址處來或着辦處或着訂方或着付藥或取膏力
 散定必如會從速付上決不延悞 寓舊金山大埔長堤門
 牌七百二十六號

C. T. Chen
 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

由粵老店存心軒造來膏丹丸散